



Cornwall Community Hospital
Hôpital communautaire de Cornwall

Rapport annuel 2023-2024



Celebrating
Célébrons **20 YEARS
ANS**

of Integrated Care, One Shared Vision:
Exceptional Care. Always.

de soins intégrés fondés sur une vision commune :
Des soins exceptionnels. Toujours.



Présidente du conseil d'administration *et de la* Présidente et directrice générale

Au nom de l'Hôpital communautaire de Cornwall (HCC), nous avons le plaisir de vous présenter notre rapport annuel 2023-2024. Cette année marque un jalon important pour notre établissement qui souligne son 20^e anniversaire. En effet, c'est en 2004 que deux anciens hôpitaux de soins actifs ont été fusionnés pour devenir l'Hôpital communautaire de Cornwall.

Depuis, inspiré par sa vision (Des soins exceptionnels. Toujours.), l'HCC entend faire des investissements et des progrès substantiels afin de répondre aux besoins de nos collectivités tout en garantissant des soins de la plus haute qualité.

Malgré les défis de la dernière année, nos équipes ont fait preuve d'une résilience et d'un travail d'équipe exceptionnels, s'appuyant l'un et l'autre ainsi que nos patientes et patients. Guidés par notre Plan stratégique, nous continuons de nous concentrer sur la reprise, l'amélioration continue et l'innovation.

Nous sommes grandement fiers du dévouement inlassable et de la compassion de notre personnel pour maintenir nos objectifs communs, atteindre de nouveaux jalons et assurer des services de soins de santé ininterrompus pour nos patients et nos clients.

Dans une perspective d'avenir, nous continuerons à travailler avec nos partenaires communautaires en menant la transformation innovatrice des soins de santé à Cornwall, à Akwesasne ainsi que dans les Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry.

Sincères salutations,



Josée Payette
*Présidente du Conseil
d'administration*



Jeanette Despatie
*Présidente et
directrice générale*

NOTRE PLAN STRATÉGIQUE 2022-2027

AU GOUVERNAIL D'UNE TRANSFORMATION INNOVATRICE



NOTRE VISION :

Des soins exceptionnels. Toujours.

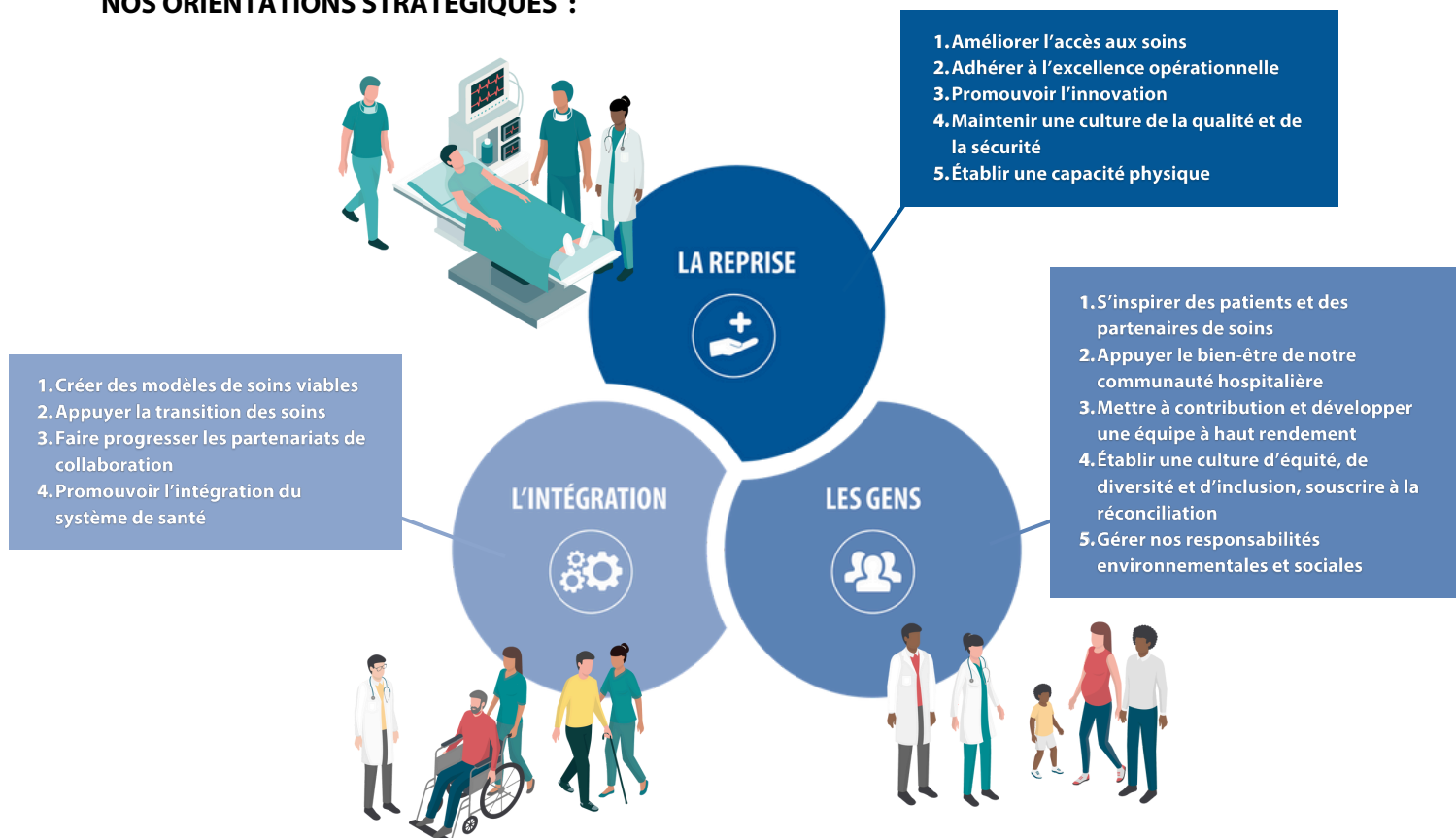
OUR MISSION :

Notre équipe collabore à la prestation de soins exceptionnels axés sur les gens.

NOS VALEURS ICARE :

- I** **Intégrité:** Nous agissons avec honnêteté et manifesterons des principes moraux solides.
- C** **Compassion:** Nous nous occuperons de tout le monde en faisant preuve d'empathie et de bienveillance.
- A** **Responsabilité:** Nous assumerons la responsabilité de nos paroles, de nos gestes et de nos résultats.
- R** **Respect:** Nous traiterons tout le monde avec dignité, en reconnaissant l'individualité et la valeur inhérente de chacun.
- E** **Engagement:** Nous établirons un climat de confiance qui favorise le travail d'équipe.

NOS ORIENTATIONS STRATÉGIQUES :



CONSEIL D'ADMINISTRATION 2023-2024

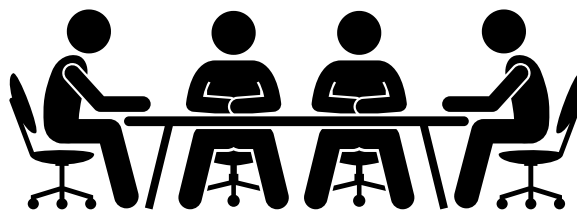
- Présidente : Josée Payette
- Première vice-présidente : Alice Wilson-Haramis
- Deuxième vice-présidente : Deborah Tropea
- Secrétaire : Jeanette Despatie

ADMINISTRATRICES ÉLUES ET ADMINISTRATEURS ÉLUS :

- Isabel Blanchard
- Debora M. Daigle
- Taj Dhinsa
- Josh Eamon
- Suzanne Farag
- Kristen MacDonell
- Dale McSween
- Shawna Spowart
- Lori Tarbell

ADMINISTRATRICES NOMMÉES ET ADMINISTRATEURS NOMMÉS :

- Médecin-chef : D^r Anastasios Boubalos
- Président de personnel médical : D^r Neil Davis
- Vice-président du personnel médical : D^r Olugbenga Dehinbo
- Présidente des Auxiliaires : Lorna Grant
- Chef de direction des soins infirmiers : Kelly Shaw



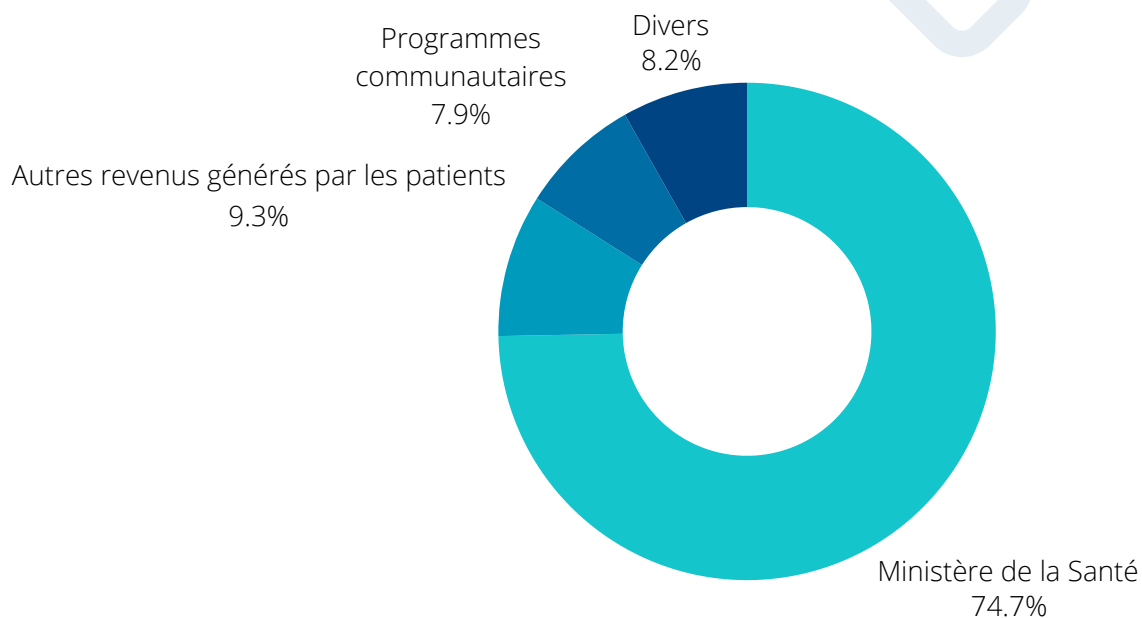
ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice financier : 1 avril 2023 au 31 mars 2024

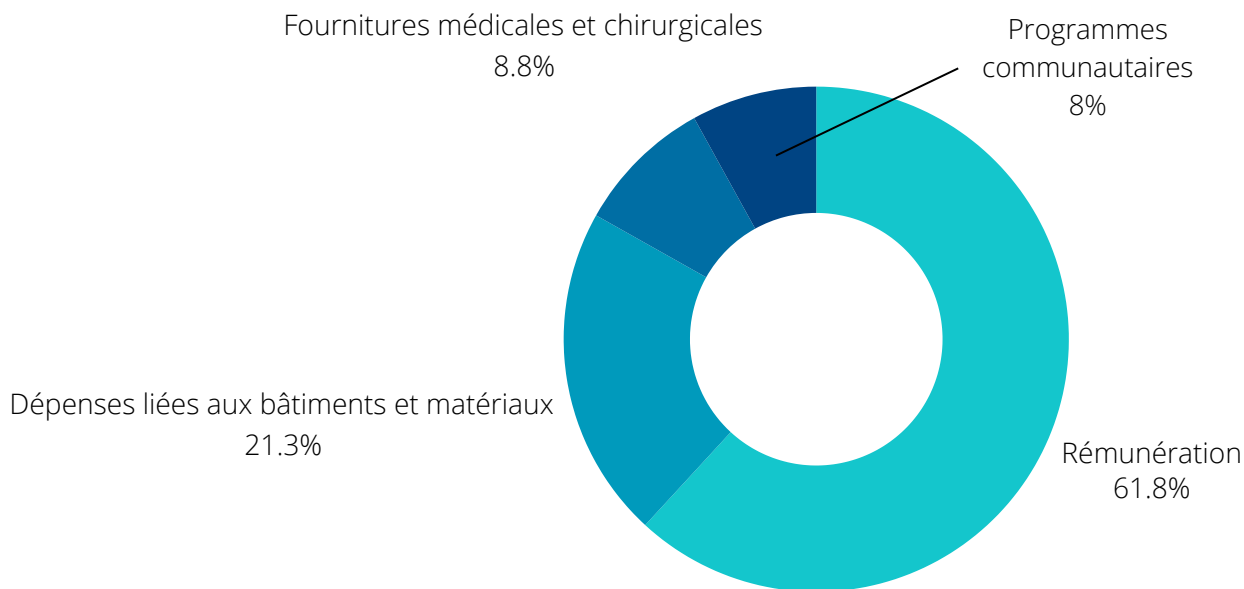
- REVENUS : 183 220 231 \$
- CHARGES : 182 633 311 \$



REVENUS



CHARGES



DES SOINS EXCEPTIONNELS (EN CHIFFRES)



48 148

visites au
Service d'urgence



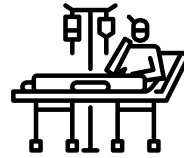
96 327

tests d'imagerie
diagnostiques



57 695

visites dans les
cliniques de jour



7 550

patients hospitalisés
55 488 jours
d'hospitalisation



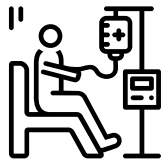
7 836

chirurgies
6 000 patients externes
1 836 patients hospitalisés



60 000

nombre approximatif de
visites pour des services
communautaires de lutte
contre les dépendances et de
santé mentale



1 740

traitements de
chimiothérapie



8 114

traitements
de dialyses



1 520

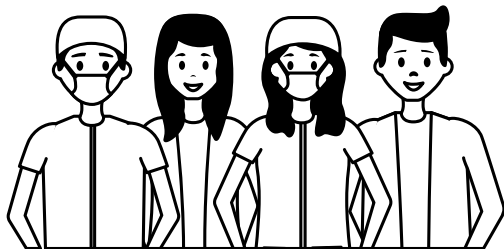
visites pour des
agressions et de
mauvais traitements
d'ordre sexuel



588

naissances

NOTRE ÉQUIPE (EN CHIFFRES)



1 339

membres du personnel &
190 médecins reconnus



151

embauches
14 retraitées



23

nouveaux
médecins



200

étudiantes et
étudiants – soins
infirmiers et soins
paramédicaux



187

bénévoles
103 membres des
Auxiliaires



Célébrons 20 ans de soins intégrés, guidés par une vision commune

En 2024, l'Hôpital communautaire de Cornwall (HCC) célèbre un important jalon en soulignant son 20^e anniversaire. Si les racines historiques de l'établissement viennent d'avant la Confédération, il y a deux décennies, le gouvernement provincial a ouvert la voie à la fusion des deux plus petits hôpitaux de soins actifs de la ville, à savoir l'Hôpital Hôtel-Dieu et l'Hôpital général de Cornwall, au sein de l'Hôpital communautaire de Cornwall (emplacement McConnell ou de la rue Second), géré par un seul conseil et une administration unique.

Conformément à une directive provinciale, l'HCC fait sienne l'idée des fusions pour créer de plus grands organismes de soins de santé. Cela visait principalement à rehausser la capacité de l'établissement à répondre aux besoins en matière de soins de santé des patientes et patients en partageant des ressources et des services.



Le parcours des deux décennies suivantes a été fait d'intégration, de croissance et d'innovation pour l'HCC, en commençant par le regroupement des services à l'emplacement McConnell. En 2006, l'HCC avait regroupé ses services d'urgence à l'emplacement McConnell, ce qui sera suivi par la réalisation du projet préliminaire de construction en 2008, soit des rénovations afin de regrouper l'Unité de soins aux patients en phase critique et les chambres de naissance. Cependant, le grand objectif, c'était la mise en place d'un nouvel établissement rénové. En envisageant l'avenir, on voulait rassembler tous les services sur un seul campus hospitalier de pointe, avenue McConnell. Ce plan ambitieux visait à créer une expérience de soins centralisée et simplifiée, offrant ainsi bien des avantages aux patients et aux visiteurs.

La province a appuyé cette vision, approuvant le projet de réaménagement des immobilisations, qui comprenait la construction d'une aile ouest de 95 000 pi² rajoutée à l'emplacement McConnell. La première pelletée de terre avait lieu en 2009, amorçant la construction d'un hôpital de soins actifs moderne et regroupé. Au fil des années suivantes, l'emplacement McConnell deviendra une zone animée, contribuant grandement au secteur des métiers et de l'accueil de la localité et créant plus de 100 000 heures de travail dans le domaine de la construction.

Ce projet de 126 millions de dollars a été surtout financé par la province, tandis que les municipalités et la collectivité y ont consacré un montant considérable par l'entremise de la Fondation de l'Hôpital communautaire de Cornwall (FHCC), témoignant ainsi du profond attachement de la communauté à l'amélioration de son nouvel hôpital.

Le projet s'est achevé comme prévu en 2014. L'aile ouest ultramoderne est faite de murs de verre de 37 pieds pour laisser entrer davantage de lumière naturelle. On y trouve des appareils d'imagerie diagnostique et d'imagerie par résonance magnétique d'avant-garde, de nouveaux blocs opératoires, un nouveau service d'urgence, des services additionnels et des technologies de pointe.

Durant cette période, la communauté a manifesté son emballement. Des séances portes ouvertes ont attiré des gens enthousiastes. Plus de 200 dignitaires étaient présents lors de l'inauguration, le 25 avril 2015. La nouvelle aile ouest est devenue le point d'intérêt des conversations dans toute la ville.

Depuis, l'HCC a poursuivi sa trajectoire axée sur l'innovation en termes de regroupement pour croître et répondre aux besoins. En 2016, l'établissement a mis en place un système de dossiers de santé électroniques à la fine pointe de la technologie, faisant de l'HCC l'un des hôpitaux communautaires entièrement intégrés numériquement au Canada. Ce système numérique a permis de regrouper les dossiers de santé et le personnel hospitalier en temps réel, donnant ainsi un accès immédiat aux renseignements sur les patientes et les patients dans tous les services. La récente intégration de notre système de dossiers de santé électroniques avec les établissements de soins de longue durée et de soins actifs de la région illustre les importantes contributions continues du système aux résultats pour les patients ainsi qu'à la croissance, à la viabilité et à la transformation numérique.

En 2013, la fusion des Services de toxicomanie de l'est de l'Ontario avec l'HCC a mené à l'ouverture du Centre communautaire de santé mentale et de dépendances en 2017. Aménagé stratégiquement à côté de l'hôpital, ce centre a fusionné de façon harmonieuse les services de santé mentale et de traitement des dépendances pour les adultes et les jeunes, qui étaient auparavant dispersés à divers emplacements situés à Cornwall.

Parmi d'autres initiatives notables visant à faire progresser des soins de santé intégrés localement, mentionnons l'ouverture de la première clinique de chimiothérapie de Cornwall en 2016, celle du Centre des aidants naturels sur place en 2019, la désignation en tant que Centre de traitement des accidents vasculaires cérébraux du district de Champlain-Est en 2021 ainsi que l'ouverture d'une nouvelle unité de traitement des accidents cérébrovasculaires aigus en 2022. De plus, la récente acquisition de la parcelle de terrain inutilisée au 825, avenue McConnell, renforce la vision de l'HCC et sa volonté de maintenir un campus hospitalier regroupé de son côté de l'avenue McConnell pour l'avenir prévisible, au profit des patients, des clients et de la collectivité.

Les défis imprévus associés à la pandémie de COVID-19 ont mis la résilience de l'HCC à l'épreuve. Néanmoins, depuis 2004, les investissements réalisés au fil des ans afin de regrouper les services et de mettre en place des mesures innovatrices ont permis à l'HCC de réagir efficacement et de piloter une solide reprise pour notre communauté.

L'avenir s'annonce radieux pour l'HCC. Nous sommes fiers de nos progrès concernant les soins aux patients depuis deux décennies et nous sommes bien placés pour répondre aux besoins futurs de la communauté, guidés par notre vision commune (fournir des soins exceptionnels, toujours) et le soutien solide de nos gens et collectivités. Nous serons heureux de continuer à vous donner des soins au cours des prochaines décennies et au-delà.





2023-2024 à l'HCC

Nous célébrons nos réalisations guidées par le travail d'équipe, la résilience, l'innovation, le dévouement et le progrès, en misant sur notre riche histoire de **soins exceptionnels, toujours.**





Des travailleuses sociales à l'urgence pour s'occuper des besoins de la collectivité



Traditionnellement, les services d'urgence étaient conçus pour traiter les cas actifs mettant la vie en danger, mais la pénurie de médecins de famille, des ressources communautaires très sollicitées et des cas de plus en plus complexes ont mené davantage de gens à faire appel au Service d'urgence. Reconnaisant la nécessité d'un soutien élargi, l'automne dernier, l'HCC a embauché deux travailleuses sociales à l'urgence pour offrir du counseling immédiat sur place afin de mettre les patients en contact avec des ressources communautaires et plaider pour les personnes vulnérables, allégeant ainsi la charge de l'équipe de soins de santé et permettant au personnel médical de se concentrer sur les cas de médecine d'urgence.

Amélioration des résultats grâce à un nouveau traitement des AVC

L'HCC offre maintenant un médicament thrombolytique révolutionnaire, la ténecteplase, pour traiter les personnes ayant subi un AVC ischémique grave, ce qui marque une avancée significative dans les soins locaux à ce chapitre. Habituellement, on traitait les AVC au moyen de l'activateur tissulaire du plasminogène (TPA) administré dans les quatre heures et demie après l'apparition des symptômes d'un AVC pour rétablir le débit sanguin. La ténecteplase est un variant génétiquement modifié du TPA qui est approuvé depuis peu pour administration aux personnes ayant subi un AVC. Elle rehausse la spécificité de la fibrine et les capacités thrombolytiques tout en diminuant les risques d'hémorragie. Son administration se fait par injection unique en quelques minutes. Son efficacité et sa sécurité sont supérieures au TPA, améliorant ainsi les résultats pour les patients. Puisque l'HCC est un centre de traitement des accidents vasculaires cérébraux du district de Champlain-Est, il joue un rôle essentiel en tant que carrefour principal pour le traitement d'urgence des AVC et des AVC aigus pour les patients locaux.

Le dépistage du cancer du sein par l'imagerie en 3D

L'HCC a reçu un appareil de mammographie de pointe financé par une campagne fructueuse de la FHCC. Muni d'une technologie d'imagerie mammaire en 3D, cet appareil améliore le dépistage du cancer du sein pour les patientes locales en perfectionnant sa précision et son efficacité. L'HCC est membre du Programme ontarien de dépistage du cancer du sein, tandis que ses services de mammographie sont agréés par l'Association canadienne des radiologistes. Chaque année, les patientes de Cornwall, des comtés de SDG et d'Akwesasne passent plus de 13 000 mammographies à l'HCC.



Investissement pour le maintien d'un campus hospitalier regroupé

Depuis la pandémie, les pressions sur la capacité ont augmenté dans les hôpitaux de toute la province, menant à un achalandage accru des services d'urgence, à un taux d'occupation plus élevé et à des défis liés à la mise en congé des patients nécessitant un autre niveau de soins. Pour assurer la viabilité des services de soins de santé dans l'avenir, l'HCC a acheté le terrain au 825, avenue McConnell, où se trouvait auparavant la Gladstone Public School, en face de l'établissement hospitalier. Cette acquisition stratégique permettra une expansion et de l'innovation en garantissant un campus hospitalier consolidé sur l'avenue McConnell à mesure que l'hôpital prendra de l'expansion pour répondre aux besoins en évolution.



Amélioration de l'équité, de la diversité et de l'inclusion grâce à une intervenante-pivot auprès des patients autochtones

Dans le cadre de la priorité stratégique de l'HCC visant à faire progresser l'équité, la diversité et l'inclusion ainsi qu'à faire sienne la réconciliation, l'établissement a accueilli April White, intervenante-pivot auprès des patients autochtones. Infirmière autorisée comptant plus de 37 ans d'expérience auprès du Conseil des Mohawks d'Akwesasne, elle possède une vaste connaissance des soins de santé et de la collectivité autochtone locale. Elle assure une liaison culturelle, plaide pour les patients autochtones, informe les patients et le personnel sur les pratiques de santé autochtones et aide les patients à obtenir des ressources communautaires. April offre un soutien empreint de compassion en assurant la prestation de soins respectueux sur le plan culturel. Sa présence est un pas important vers l'établissement d'une confiance et d'un climat de compréhension entre les fournisseurs de soins de santé et les patients autochtones.



Amélioration des soins axés sur les patients et de la participation des familles grâce au Programme de fournisseurs de soins essentiels

L'an dernier, l'HCC a lancé le nouveau Programme de fournisseurs de soins essentiels, une démarche compassionnelle visant à redéfinir les soins centrés sur les patients et la participation des familles. Les aidants, souvent des membres des familles et des amis, offrent un soutien crucial, améliorant ainsi les résultats pour les patients et réduisant le nombre de réadmissions à l'hôpital. Reconnaisant leur rôle vital, ce programme veut les faire participer en tant que partenaires de soins à l'amélioration de l'expérience et au rétablissement des patients. Dans le cadre du programme, on les identifie et les forme, on les intègre au sein de l'équipe de soins et on les appuie au moyen de ressources et en leur donnant accès au Centre des aidants naturels.

Amélioration de la communication patients/fournisseurs de soins au moyen d'un service d'interprétation numérique



Pour offrir des soins de grande qualité centrés sur les patients, il est essentiel que les patients et les fournisseurs de soins de santé communiquent efficacement. Pour répondre aux besoins en matière de soins de santé de la population croissante et diversifiée de Cornwall, l'HCC a lancé Voyce, un service d'interprétation numérique. Disponible 24 heures sur 24 par une application mobile sur les tablettes à l'hôpital, Voyce offre au personnel et aux patients un accès immédiat et en temps réel à des services d'interprétation en personne dans plus de 240 langues, dont la langue des signes américaine. Voyce est conforme aux lois sur la protection de la vie privée et les interprètes possèdent une formation en interprétation médicale. Le logiciel est utilisé au Service d'urgence, aux Services de santé pour les femmes et les enfants, etc.; les commentaires à son sujet sont positifs puisqu'il appuie la communication entre les divers patients et membres du personnel.



Intégration des dossiers de santé de soins actifs et communautaires grâce aux dossiers de santé électroniques de Santé Oracle

L'HCC a atteint un jalon important dans le processus d'intégration numérique en fusionnant les dossiers de santé de soins actifs et de service communautaire pour les Services communautaires de santé mentale et de dépendances (SCSMD) au moyen du système de dossiers de santé électroniques de Santé Oracle. Depuis février 2024, tous les programmes des SCSMD sont entièrement opérationnels dans ce système, rehaussant ainsi les soins coordonnés et assurant la sécurité optimale des renseignements sur les patients. Auparavant, les SCSMD utilisaient un autre système, ce qui engendrait des défis concernant l'accès aux services de soins actifs par les patients. Maintenant, l'intégration étant faite à tous les emplacements des SCSMD, il est possible de consulter des dossiers de santé complets en temps réel, favorisant ainsi la collaboration centrée sur les patients entre le personnel et les médecins. Cette consolidation numérique renforce la détermination de l'HCC par rapport à l'innovation, à des soins durables et à des transitions harmonieuses entre les milieux de soins de santé, assurant ainsi une continuité et réduisant les lacunes de traitement.



Mise en place du réseau Ontario eHub pour le transfert sans heurts des dossiers de santé des patients en compagnie des établissements de soins régionaux



L'HCC a amorcé la facilitation de l'échange bidirectionnel sécuritaire des dossiers de santé électroniques avec les établissements régionaux de soins actifs et de longue durée par l'entremise du système d'échange de renseignements sur la santé du réseau Ontario eHub. Ce premier lien régional en son genre garantit que les renseignements importants sur les patients sont accessibles dans les 30 minutes de la mise en congé, améliorant ainsi la communication et facilitant des transitions de soins plus sécuritaires et efficaces, en surmontant les défis engendrés par divers systèmes de dossiers de santé électroniques et en s'assurant que des renseignements importants sur les patients sont rapidement disponibles. Huit établissements de soins de longue durée et 13 hôpitaux de soins actifs sont maintenant reliés à l'HCC grâce à ce réseau.

Une année de dons, des remerciements à l'infini : En 2023-2024, vos dons ont permis de fournir des soins exceptionnels.

En jetant un regard sur une autre saison de financement fructueuse, nous sommes fiers de vous présenter les points saillants de notre exercice financier 2023-2024. Au nom du Conseil et du personnel de la FHCC, nous remercions toutes les personnes qui ont appuyé notre organisme. Grâce à vos dons, nous pouvons continuer à combler les lacunes dans les cas où les fonds gouvernementaux ne s'appliquent pas. Grâce à vous, les soins de santé locaux sont rehaussés à l'HCC.

Dons commémoratifs :

Nous sommes touchés par la compassion des donateurs de toute la collectivité, y compris ceux qui ont fait un don à la FHCC par leur succession cette année. Leur volonté de répondre aux besoins actuels et futurs des patients locaux se perpétuera grâce à leur philanthropie. Ensemble, soulignons et commémorons cette bonté et cet esprit communautaire. Pour 2023-2024, la FHCC souligne les contributions suivantes.

- la succession de Ronald Armstrong
- le montant restant de la succession d'Eugène Cloutier
- la succession de Joyce Hough
- la succession d'Enid Mario
- la succession de John Wheeler

À l'appui du Programme d'orthopédie de l'HCC :

Appuyer l'achat d'une table pour les fractures orthopédiques a été notre premier grand projet de l'année. Les accidents, les chutes, les blessures sportives, les lésions associées à l'âge dues aux mouvements répétitifs, les problèmes de santé qui affaiblissent les os ainsi que les fractures peuvent toucher tout le monde. Dans les cas plus complexes, il faut opérer. L'équipe de quatre chirurgiennes et chirurgiens orthopédistes de l'HCC a besoin de technologie de pointe pour s'occuper des patients locaux.

Grâce au radiothon Coup de cœur Corus, à l'appui des Auxiliaires de l'hôpital et aux donateurs comme vous, la FHCC a atteint son objectif de 180 000 \$ recueillis pour installer la nouvelle table en salle d'opération.

Un jalon pour les patients locaux :

Malgré des délais d'achat prolongés en raison de la COVID-19, il y a également eu de bonnes nouvelles. Un important jalon a été franchi en novembre 2023 pour notre fondation alors que l'HCC a installé le nouvel appareil de mammographie en 3D acheté grâce à nos donateurs. Grâce à vous, la FHCC a pu acheter cet appareil de mammographie révolutionnaire qui n'était pas disponible avant la pandémie. Aujourd'hui, l'Unité de mammographie de notre hôpital procède à des examens d'imagerie diagnostique de premier ordre pour suivre la santé mammaire des patientes d'ici.

Les étoiles de l'HCC se sont élancées vers le succès!

Notre retentissante activité de financement, « Dansons avec les étoiles de l'HCC », était de retour pour une deuxième saison en 2024. Neuf équipes de travailleuses et travailleurs de la santé se sont entraînées en compagnie d'écoles de danse locales pendant 6 mois et ont amassé des fonds en route vers la 2e Coupe clinique. Tous les billets pour y assister s'étant vendus en 24 heures, l'événement a conquis les cœurs et les esprits dans toute la collectivité. À la tombée du rideau le 2 mars 2024, 147 000 \$ avaient ainsi été recueillis.

Grâce aux dons des fermiers locaux après le spectacle dans le cadre de l'activité de financement DAIRY CARES 4 SDG, à la fin de l'exercice financier, la FHCC avait pu commander une valeur de 200 000 \$ en projets médicaux associés à notre spectacle. Demeurez à l'écoute, car le spectacle doit continuer. « Dansons avec les étoiles de l'HCC » : de retour le 1er mars 2025!

Grâce à vous... du 1er avril 2023 au 31 mars 2024, nous avons fourni 911 040,94 \$ pour l'achat d'équipement de survie et qui change des vies. Grâce à vos dons, le matériel et les appareils suivants servent à traiter les patients locaux à l'HCC.

- Table pour les fractures orthopédiques
- une civière d'échographie cardiaque
- une civière bariatrique pour les chirurgies d'un jour
- des tables de lit pour les chambres des patients
- une table d'urologie
- un colposcope pour les cliniques de soins ambulatoires
- un CCIP pour les échographies mobiles
- 2 systèmes de tomodensitométrie urinaire
- un chariot dentaire pour les salles d'opération
- un laryngoscope pour le Service d'urgence
- des lits et des tables de chevet pour l'Unité de santé mentale pour patients hospitalisés
- des chaises pour la salle d'activité de l'Unité de santé mentale pour patients hospitalisés
- un jardin thérapeutique pour l'Unité de santé mentale pour patients hospitalisés
- une pompe pour triple intraveineuse pour l'Unité de soins aux patients en phase critique
- un ventilateur pour nourrissons
- un lit d'accouchement
- un système de tomodensitométrie urinaire
- des lève-personne bariatriques au sol
- une lampe frontale de médecin pour les cliniques de soins ambulatoires
- un système d'échographie pour imagerie diagnostique

Avec toute notre gratitude,

Stephanie Gibson,
présidente du Conseil de la FHCC

Amy Gillespie,
directrice générale de la FHCC



Pour plus de renseignements sur la FHCC et prendre connaissance des façons d'appuyer votre hôpital communautaire, visitez le cornwallhospitalfoundation.ca.



HOSPITAL DE
CORNWALL
HOSPITAL



Cornwall Community Hospital
Hôpital communautaire de Cornwall

840, avenue McConnell
Cornwall (Ontario) K6H 5S5
613-938-4240

hospitalcornwall.ca

